



## La sombra del iceberg

Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

Una película documental de Hugo Doménech y Raúl M. Riebenbauer

**DACSA**  
PRODUCCIONS

**Sorolla**  
Films

El documental 'La sombra del iceberg' demuestra la errónea identificación como Federico Borrell

# El miliciano de Capa vuelve a ser anónimo

Fernando Verdú, forense: "Son dos hombres diferentes"

## 1.-LA 'VERDAD' OFICIAL

El periodista Lorenzo Milá cerró su informativo de la noche de TVE del 5 de septiembre de 2006 diciendo: "El 5 de septiembre de 1936 Robert Capa hizo una fotografía en Cerro Muriano, Córdoba. Supuestamente, fotografió la muerte del miliciano Federico Borrell, más conocido como 'Taino'." La instantánea, conocida como *El miliciano muerto*, se había convertido en uno de los iconos del siglo XX. **Fue hace 33 años, en 1975, cuando nació una polémica acerca de la posibilidad de que fuera una puesta en escena.**

El periodista de 'Le Monde', Michel Lefebvre, experto en Capa y su obra, sentencia en *La sombra del iceberg* sobre esa identificación: "Al encontrar el nombre y el apellido de este miliciano, las polémicas deben acabarse." Para Lefebvre y también para el biógrafo oficial de Capa, Richard Whelan, darle al icono la identidad de un miliciano muerto, la del anarquista alcoyano Federico Borrell (1912-1936), implicaba cerrar la controversia: desde ese momento, era irrefutable que la imagen captaba realmente la muerte.

Pero, **¿cómo se descubrió esa identidad?** Todo empezó casi sesenta años después de la Guerra Civil. Empar Borrell, sobrina de Federico Borrell (su madre, ya fallecida, estaba casada con el hermano de 'Taino', también muerto) recuerda en el documental: "En 1995 vino Mario Brotos y nos dijo que mirásemos unos clichés del miliciano. Y mi madre le reconoció, y dijo que sí, que era su cuñado, Federico Borrell. Y nos causó un gran impacto ver que se parecían tanto... Y de ahí ya vinieron todas las televisiones."

La revista 'Interviú' publicó entonces: "Este miliciano tiene nombre y apellidos." Y junto a ese titular, una fotografía de Mario Brotos, otro alcoyano que también luchó en el frente de Córdoba, en Cerro Muriano.

'La sombra del iceberg'

Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

Por los datos que hemos recabado, la sucesión de hechos fue la siguiente. A comienzos de 1995 Mario Brotons presentó en Alcoy (Alicante) su libro de memorias 'Retazos de una época de inquietudes'. Escogió la fotografía del miliciano de Capa para la portada. A última hora añadió un encarte, cuyo contenido no anunció a nadie, ni a su familia. Ese folio suelto incluía una bomba informativa: "La fotografía de la Guerra Civil mundialmente más difundida. La muerte de un alcoyano." Brotons no sólo apuntaba que el miliciano era un alcoyano. Iba más allá: en Cerro Muriano sólo hubo "un muerto, en singular" y ése era Federico Borrell García. Ya tenía nombre. Además, aseguraba haberlo confirmado en los archivos de Salamanca. "La fotografía, la escena, ha hecho historia", concluía.

El 10 de junio de ese 1995, apenas dos meses después, Brotons murió a los 73 años, sin saber que su afirmación se convertiría en verdad histórica. Ya en 1998, el diario británico 'The Observer' se hizo eco del asunto y multiplicó su repercusión: ya era una noticia mundial.

## **2.-LAS REVELACIONES DE 'LA SOMBRA DEL ICEBERG'**

En el transcurso de nuestra investigación hemos podido confirmar que, a pesar de lo que dijo, Mario Brotons nunca visitó el Archivo de la Guerra Civil de Salamanca. Era falso, pues, que fue allí donde descubrió que sólo hubo un muerto entre los milicianos.

Además, en una amarga entrevista incluida en el documental, su hijo Orestes Brotons se confiesa, disconforme con la afirmación que hizo su padre y, sobre todo, con la repercusión interesada que ésta tuvo después. Esto es lo que nos dice:

PREGUNTA: ¿Su padre tenía la certeza absoluta de que el miliciano de la fotografía de Robert Capa era Federico Borrell?

ORESTES BOTONS: "Certeza absoluta, lo que se dice certeza histórica, no. Tenía simplemente intuición personal. Él, a pesar de que sí quería que fuese, sí se lo creía, sabía que no era suficiente."

"Sabía distinguir entre lo que es un convencimiento, lo que es la presentación de un libro local, lo que es una noticia local y lo que es una realidad histórica, son dos cosas distintas."

PREGUNTA: ¿Y la certeza? ¿No la llegó a tener nunca?

ORESTES BOTONS: "No, histórica no."

**La conclusión clara es que Mario Brotons afirmó lo que afirmó movido sólo por una intuición personal.** Una información que la familia Borrell, al parecer, deseaba creer, y a la que el entorno oficial que protege la obra de Robert Capa quiso darle el valor de Verdad irrefutable. ¿Y qué fue del rigor? Por lo que se ve, murió en el camino.

## 'La sombra del iceberg'

### Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

En el documental se muestra la publicación anarquista 'Ruta Confederal', de finales de 1937, localizada en el Archivo de Alcoy por el investigador local Miguel Pascual. En ella un amigo de Federico Borrell recuerda su muerte, en un tiempo aún no contaminado por la polémica (en 1937 nadie había visto en España la fotografía). Es un texto a modo de homenaje. Y esa descripción es muy distinta al miliciano de Capa: "Le veo tendido detrás del árbol que le servía de parapeto (...) Aún después de muerto empuñaba su fusil."

También en el Archivo de Alcoy, damos con la lista de milicianos de la semana del 5 de septiembre en el frente de Córdoba. Federico Borrell García aparece con el número 62. Pero, **¿era realmente Borrell el miliciano de la foto** al que reconoció su cuñada (y madre de Empar Borrell) después de no haberle visto en 60 años? Empar no lo duda en el documental:

EMPAR BORRELL: "Sí, estoy segura porque... Yo no le conocí, pero mi madre nos dijo que sí, que era mi tío: Federico Borrell García. Sí que es él."

¿Es suficiente una mera impresión? No, al menos para quienes hemos llevado a cabo esta investigación. Por eso recurrimos a quien puede aproximarse al asunto del parecido físico con rigor científico. Fernando Verdú, jefe del Departamento de Medicina Legal y Forense de la Universidad de Valencia, ha estudiado durante meses copias con la máxima resolución de todas las fotografías que posee la familia Borrell y las que forman parte de la serie del miliciano de Capa. Su conclusión inicial, de experto, fue clara: **"Inicialmente, la impresión, después de haber estudiado todas las características, es que no es la misma persona."**

Meses después, su riguroso estudio anatómico-forense lo ha confirmado. Entre las aportaciones más destacables, resumimos:

#### **1.-Diástasis o separación de los incisivos**

BORRELL: "En las fotografías correspondientes a Federico se observa esa separación de los dientes."

MILICIANO: "En la fotografía correspondiente al miliciano, aunque no hay un enfoque frontal, está en una posición en la que sí que tendría que verse."

Pero no existe diástasis en ninguna de las imágenes del miliciano.

#### **2.-Comisura de los labios**

BORRELL: "Es una comisura más cerrada, más en uve."

MILICIANO: "Es una comisura más cuadrada."

'La sombra del iceberg'

Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

### 3.-Pabellón auditivo

BORRELL: "Es una oreja ligeramente más redondeada, con otra forma. Lo más importante es que, a la hora de tomar contacto con la línea del rostro, tiene una separación en forma de pedúnculo."

MILICIANO: "Su forma es más puntiaguda. El lóbulo está prácticamente pegado a la cara."

### 4.-Mano y dedos

BORRELL: "Son diferentes. Esta es más redonda, menos fibrosa, más joven."

MILICIANO: "La mano del miliciano, que está empuñando el fusil, tiene unos dedos más robustos, más estilizados más fuertes."

### 5.-Paso del tiempo (comparación de una imagen de Federico Borrell, de 1934, con otra del miliciano, de 1936)

BORRELL: "Éste es un muchacho de 22, 23, 24 años..."

MILICIANO: "...mientras que dos años después nos encontramos con lo que se conoce como un hombre hecho y derecho."

Una velocidad de envejecimiento imposible a juicio del forense. La imagen del miliciano corresponde, en su opinión, a un hombre bien entrado en la treintena.

La conclusión del forense es rotunda: **"Estoy convencido moralmente de que se trata de dos hombres diferentes."**

En el archivo de Salamanca existe una copia de época de *El miliciano muerto*. En su reverso se puede leer una anotación en francés, a lápiz: "Héros inconnue" (héroe desconocido). A partir de *La sombra del iceberg*, éste vuelve a ser el estado de la mítica imagen, la de un héroe desconocido.

La identidad del miliciano como Federico Borrell García, 'Taino', nació sin rigor en 1995 y muere en 2008, después de un riguroso estudio anatómico-forense y de estrictas comprobaciones periodísticas.

# 'La sombra del iceberg': el documental

## 1.-LA SINOPSIS

En los comienzos de la Guerra Civil española (1936-1939), el mítico fotoreportero Robert Capa —anónimo por aquel entonces— tomó la instantánea *El miliciano muerto*, uno de los iconos del siglo XX y símbolo de la tragedia en cualquier guerra. Según la versión oficial, esta fotografía captó por primera vez en la historia el preciso instante de la muerte en plena batalla. *La sombra del iceberg* es un largometraje documental de investigación que cuestiona, a través varias dudas razonables y razonadas, la veracidad de esta versión y plantea la posibilidad de que esta imagen fuera el resultado de una genial puesta en escena.

## 2.-LA HISTORIA

La versión oficial afirma que Robert Capa tomó la fotografía *El miliciano muerto* hacia las 17 horas del 5 de septiembre de 1936. Fue en una pequeña localidad situada 12 kilómetros al norte de Córdoba, Cerro Muriano, y en una de sus lomas, la de las Malagueñas. Capa y su pareja, la también fotógrafa Gerda Taro, habían llegado a España apenas un mes antes, enviados por la revista francesa 'Vu' para preparar un reportaje especial sobre la Guerra Civil. Afines ideológicamente al bando republicano, en Barcelona se acreditaron ante el jefe del Comissariat de Propaganda, que dispuso para ellos un coche con chófer y los pertinentes salvoconductos. Desde allí viajaron por el país —Huesca, Leciñena, Toledo, etc— en busca de imágenes victoriosas del ejército republicano. Sin embargo, no encontraron situaciones de acción durante aquellos días.

Según sus noticias, los republicanos iban a lanzar un ataque contra las tropas nacionales posicionadas en Córdoba. Capa y Taro pusieron rumbo al sur, pero sucedió todo lo contrario; fueron los nacionales los que iniciaron su avance hacia las montañas del norte, atacando las líneas republicanas con la aviación y la artillería ese 5 de septiembre.

## 'La sombra del iceberg'

### Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

Una columna de milicianos procedente de Alcoy (Alicante) acudió para reforzar las líneas republicanas. Según cuenta Capa —en una de las contradictorias declaraciones que realizó hasta su muerte en 1954— los milicianos estaban contentos, corrían ladera abajo mientras él les fotografiaba y fue entonces cuando se escucharon disparos, se protegió, sacó de forma instintiva su cámara por encima de la cabeza, y tomó la fotografía más célebre del reportero de guerra de todos los tiempos.

Según los datos historiográficos y las declaraciones de personajes presentes en Cerro Muriano, aquel 5 de septiembre murieron varios combatientes republicanos. El de la fotografía, anónimo durante décadas, fue identificado oficialmente en 1995 como Federico Borrell García, apodado 'Taino', un miliciano procedente de Alcoy. El círculo se había cerrado. El miliciano ya tenía nombre y apellidos.

La célebre imagen forma parte de una serie de cinco fotografías en las que se observa a un grupo de milicianos primero fusil en alto y después corriendo ladera abajo, apostándose y, aparentemente, apuntando para disparar. Así ha sido presentada siempre esta secuencia, casi como si hubiera sido concebida de un modo cinematográfico.

En 1975, el periodista D.D. Gallagher narró cómo Robert Capa le había contado que aquella imagen era parte de una escenificación para la cámara. ¿Era eso cierto? Así nació la polémica. Hasta hoy. Richard Whelan, que escribió la biografía oficial del fotógrafo por encargo del hermano de Capa, Cornell (muerto recientemente) quiso zanjar el asunto apenas con reflexiones subjetivas y fantasías poco realistas, dando como buenos datos que aún hoy son perfectamente refutables. No hay que olvidar que Cornell Capa era heredero de los derechos del mítico reportero cofundador de Magnum, y que, según hemos comprobado, la propia agencia fotográfica no tiene demasiado interés en que se cuestione una de las obras-vértice de uno de sus mitos. Y aquí nace *La sombra del iceberg*. Porque en esta historia, pese a versiones oficiales y oficialistas, siguen existiendo un buen puñado de dudas, las llamaremos 'dudas razonables'. Su planteamiento, análisis y búsqueda de respuestas constituyen el hilo argumental de esta película: un documental de investigación. Al fin y al cabo, un iceberg sólo muestra, aproximadamente, un 8% de su superficie. ¿Qué hay más allá de lo que se ve? ¿Dónde fue tomada? ¿A qué hora? ¿De qué forma? ¿A cuántos metros? ¿Con qué cámara? ¿Quién era el miliciano? ¿Realmente era la fotografía de una muerte en el momento de producirse? Y lo más importante: ¿Qué bloque de hielo es el que blinda el acceso a la historia de esta fotografía?

### **3.-LA APORTACIÓN DE 'LA SOMBRA DEL ICEBERG'**

-*La sombra del iceberg* se asienta sobre la investigación más exhaustiva sobre esta fotografía jamás realizada. Podemos decir que **hemos practicado una AUTOPSIA a la mítica imagen**. Para ello contamos con expertos: entre otros, un forense, un astrofísico, el conservador de fotografía del IVAM, un geodesta, una de las más importantes coleccionistas de fotografía en España, la directora de fotografía de Christie's, los biógrafos de Robert Capa y Gerda Taro, etc...

-Entre los resultados: el forense y jefe del Departamento de Medicina Legal y Forense de la Universidad de Valencia, Fernando Verdú, concluye que **no hay una causa razonable de la muerte**. Es decir, el miliciano, desde el punto de vista forense, puede estar vivo. Verdú también duda de su posición de caída. Sólo podría haberse producido tal y como aparece en la imagen si, al miliciano (que baja por una pendiente), le hubieran disparado con un arma de gran calibre, equivalente a una Magnum. Si hubiese sido así, se apreciaría en la foto el impacto frontal... Y no hay ni rastro.

-Le devolvemos el anonimato al miliciano. El forense concluye, después de hacer un estudio anatómico forense, que **el miliciano no es el alcoyano Federico Borrell**. No hay duda. El hijo de Mario Brotons, autor en 1995 de esa hipótesis transformada en verdad, reconoce que su padre sólo tenía una intuición. A Brotons, muerto pocos meses después de lanzar la bomba informativa, el asunto se le fue de las manos.

-Demostramos que **Gerda Taro pudo haber tomado la fotografía**. Ella estaba allí. Aportamos un documento periodístico de la época que certifica la presencia de Taro y Capa, juntos, en Cerro Muriano. Ambos trabajaban con dos cámaras que se intercambiaban, enviaban sus fotografías bajo la firma comercial de 'Photo Capa'. Así que, ¿por qué la autoría se le atribuye a él sin discusión?

-A través de un estudio astrofísico (el más riguroso que se ha logrado realizar dada la escasa definición de la fotografía), nos aproximamos a la posible hora en que se realizó la fotografía: **fue a las 9 y no a las 17 horas**, ocho horas antes de la versión oficial... **A una hora, la de la mañana, en la que aún no había batalla**.



'La sombra del iceberg'

Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

-Identificamos algunas fotografías **NUNCA ANTES RELACIONADAS** con la serie del miliciano, que apuntan la tesis de una genial puesta en escena. *La sombra del miliciano* muestra **nuevas fotografías de ese mismo día**.

-Recuperamos al miliciano en movimiento, con el anuncio de televisión que rodó el Premio Nacional de Cinematografía Basilio Martín Patino en los años setenta para publicitar los coleccionables realizados por el historiador Hugh Thomas sobre la Guerra Civil. Patino nos explica cómo construyó su puesta en escena.

-Y lo más importante: **desvelamos la estrategia del entorno oficial de la Agencia Magnum y el Centro Internacional de Fotografía (ICP) de Nueva York** —creado por Cornell Capa en los sesenta para proteger y difundir, entre otras, la obra de su hermano Robert— para evitar que se pueda cuestionar la veracidad de esta mítica imagen.

-Para rematar: nos concede una entrevista John Morris, gran amigo de Robert Capa, primer director ejecutivo de la Agencia Magnum —el fue el editor en Londres de las fotografías del Día-D— y una de las pocas personas aún vivas que trabajaron con él. Morris recibe nuestras aportaciones documentales en silencio.

-Y aún más: incluso accedemos al "todopoderoso" biógrafo Richard Whelan, autor de lo que nosotros consideramos "la versión oficial-la mentira oficial". El biógrafo nos desvela en exclusiva que **CORNELL CAPA POSEE ALGUNOS NEGATIVOS DE LA SERIE ORIGINAL DEL MILICIANO**. Si eso fuera así, los del miliciano no estarían entre los más de 3.000 negativos encontrados recientemente en México. Whelan murió pocos meses después de nuestra conversación, posiblemente su última intervención pública. Whelan trató de evitar, sin éxito, que Morris nos concediera una entrevista, aunque lo logró en el caso de Irme Schaber, la biógrafa de Gerda Taro.

#### 4.-LOS PERSONAJES

**John G. Morris**, amigo personal de Robert Capa —es una de las cinco personas vivas que le conocieron—. Fue el primer editor ejecutivo de la Agencia Magnum, que fundó Capa junto a otros fotógrafos en 1947.

**Richard Whelan**, biógrafo oficial y albacea de la obra de Robert Capa. Es el más firme defensor de la veracidad de la mítica imagen. Fue la voz de Cornell Capa, el hermano del fotógrafo, que había cambiado su apellido Friedmann por el de Capa; creó en los años sesenta el Centro Internacional de Fotografía de Nueva York para conservar y proteger su obra. Cornell falleció unos meses después de Whelan, a los 90 años.

**Irme Schaber**, biógrafa y máxima experta en la obra de Gerda Taro.

**Yuka Yamaji**, directora del Departamento de Fotografía de la casa de subastas Christie's (Londres).

**Patrick Jeudy**, cineasta, admirador de la vida y obra de Capa y autor, entre otros, del documental *Robert Capa, l'homme qui voulait croire a sa légende*. Ha sido perseguido y censurado por el entorno oficial que rodea la obra de Capa por cuestionarse la veracidad de la fotografía.

**Michel Lefebvre**, periodista del prestigioso diario *Le Monde*, coleccionista y experto en la Guerra Civil Española y en la obra de Capa.

**Basilio Martín Patino**, cineasta, Premio Nacional de Cinematografía, creador de una obra que navega entre la verdad y la ficción. Gran admirador de la obra de Robert Capa y autor de un anuncio publicitario para televisión en los años setenta, en el que puso en movimiento al *miliciano muerto*.

**Octavi y Sergi Centelles**, hijos del célebre fotoperiodista Agustí Centelles (1909-1985), considerado 'el Capa español', y coetáneo del mítico fotógrafo.

**Pepe Baeza**, editor gráfico del diario 'La Vanguardia' (Barcelona), uno de los de mayor tirada del país.

**Empar Borrell**, sobrina de Federico Borrell 'Taino'.

**Orestes Brotons**, hijo de Mario Brotons, el historiador que en 1995 (murió poco después) lanzó la noticia bomba de que el miliciano de la fotografía era en realidad Federico Borrell 'Taino'.

**Fernando Verdú**, forense del Departamento de Medicina Legal y Forense de la Universidad de Valencia.

**Enric Marco**, astrofísico de la Universidad de Valencia.

**Josep V. Monzó**, conservador jefe de Fotografía del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM), uno de los museos pioneros en España en la creación de una colección fotográfica.

**Manuel Illanes**, teniente coronel geodesta.

**Lola Garrido**, una de las mayores coleccionistas de fotografía de España. Entre sus más de mil piezas, posee una copia de *El miliciano muerto*.

## **5.-ENTREVISTA A LOS DIRECTORES**

### **¿Quién es para vosotros Robert Capa?**

Robert Capa es, sin duda, uno de los grandes fotoperiodistas de la Historia. En realidad fue un personaje creado por dos jóvenes fotógrafos, inquietos y comprometidos: la alemana Gerta Pohorylles y el húngaro André Friedmann. Querían triplicar el precio de venta de sus fotografías. Gerta se transformó en Gerda Taro y André dejó de ser un húngaro casi anónimo para transformarse en un arriesgado fotógrafo norteamericano. Y el asunto funcionó. Su talento hizo el resto.

### **¿Qué hacía en el frente de Córdoba?**

André (ya transformado en Capa) y Gerta llegaron a España enviados por la revista francesa 'Vu' en agosto de 1936, para fotografiar la Guerra Civil. Su compromiso con el legítimo bando republicano les llevó por toda España. Cerro Muriano (Córdoba) fue uno de sus destinos. Querían capturar la acción y cualquier imagen que pudiera beneficiar la causa republicana.

### **¿Dónde se publicó la fotografía?**

La fotografía *El miliciano muerto* se ve por primera vez en Francia diecisiete días después de su toma. Aparece en la revista 'Vu' el 23 de septiembre de 1936. Un año después se publica en otras revistas francesas: 'Paris-Soir', 'Regards', etc; y en revistas de todo el mundo. Por ejemplo, es el 12 de julio de 1937 cuando los americanos desayunan viendo la imagen en la prestigiosa revista 'Life'.

### **¿Qué importancia tuvo para la causa republicana?**

Hay que recordar que en aquella época, a falta de otros medios de información visual, las revistas ilustradas tenían tiradas hoy inimaginables y, además, que nunca hasta entonces se había publicado la fotografía, como rezaba el pie de foto de 'Life': un soldado en el preciso instante en que es derribado por una bala que le atraviesa la cabeza. Por todas estas circunstancias, y aunque no se puede mesurar en cifras exactas, es evidente que esta potente imagen favoreció la empatía de muchos ciudadanos del mundo en favor de la causa republicana.

**El objetivo del documental es hacer una autopsia a la fotografía más famosa de Capa para analizar todos sus detalles. ¿Había dudas de que fuera una escenificación?**

Las dudas existían desde que, en 1975, se publicó el testimonio de un colega de Capa que dijo que aquél le había confesado que fue una puesta en escena. Desde entonces, la polémica. Muchas palabras, pero poco rigor.

**Diversos especialistas han intervenido en el análisis de la foto. ¿Cuáles y cómo contactásteis con ellos? ¿No se había hecho antes algo parecido?**

No todos los expertos a los que hemos consultado aparecen. Tampoco mostramos todos los resultados de nuestra investigación, para no aburrir. Por el documental desfilan un forense, un astrofísico, un geodesta militar, un conservador de fotografía, la directora de fotografía de una de las casas de subastas más importantes del mundo, entre otros. Contactar con ellos fue fácil. También lo fue pensar en qué tipo de expertos necesitábamos. Nos hicimos preguntas y buscamos a quienes podían responderlas. Aunque resulte sorprendente, hasta ahora no se había llevado a cabo una búsqueda tan rigurosa.

**En el documental no afirmáis categóricamente que la fotografía sea un montaje. Dejáis hablar a los expertos. ¿Por qué? ¿Por qué no os posicionáis?**

Pensamos que esta historia no es un asunto de blanco o negro, sino de grises, de matices. Elegimos que sea el espectador el que opine. Le damos la información y tratamos de estimular su espíritu crítico.

**¿Qué importancia tendría para la Historia en general y la de la fotografía que se tratara de la escenificación de una muerte?**

Por las opiniones que muchos historiadores y estudiosos de la fotografía nos han trasladado, existe disparidad de opiniones. Para los apocalípticos, la posibilidad de que esta imagen fuera fruto de una puesta en escena, de las múltiples que se realizaron durante la Guerra Civil por ambos bandos, hace que *El miliciano muerto* pierda parte de su valor documental, fotográfico e histórico. Sin embargo, y también nosotros somos de esta opinión, si fue producto de una puesta en escena, ésta fue magnífica y Robert Capa sería un pionero del cine bélico que continuamos consumiendo. En definitiva, si es una teatralización de la muerte, fue y sigue siendo -en nuestra opinión- una imagen magistral que cumplió con su objetivo de forma eficaz.

**El documental se ha presentado en varios festivales. ¿Cuál ha sido su acogida?**

El primer festival al que fue: el FICMTY de Monterrey. Después ha ido al DOCSDF de México DF, donde ha ganado el Premio al Mejor Documental Iberoamericano; al Cinema Festa Internazionale di Roma; y a la Mostra de Cinema del Mediterrani de Valencia, entre otros. También ha obtenido el Premio al Mejor Documental Social en el Docusur de Tenerife y, recientemente, el Segundo Premio del I Festival de Cine Documental de Jaén. Además ha sido exhibido en secciones paralelas en los certámenes Latino Film Festival de San Francisco y el Festival de Nuevo Cine Iberoamericano de La Habana.

## **6.-SOBRE ROBERT CAPA**

Robert Capa, Budapest, Hungría, 22 de octubre de 1913 -Thai Binh Vietnam, 25 de mayo de 1954. Fue, posiblemente, el más famoso corresponsal gráfico de guerra del siglo XX. Su verdadero nombre era Andre Friedmann.

De ascendencia judía, a los 18 años abandonó su país, envuelto en graves turbulencias políticas, con destino a Berlín. La llegada al poder Adolf Hitler en 1933, le obligó a dejar Alemania. Marchó a París donde conoció al fotógrafo David Seymour *Chim*, quien le consiguió un trabajo como reportero gráfico en la revista 'Regards' para cubrir las movilizaciones del Frente Popular.

En París conoció también a la que sería su novia, la alemana Gerda Taro (aunque su nombre real era Gerta Pohorylles). Sería ella la que ideó el cambio de nombre de ambos y la que pensó en crear el copyright Photo Capa para triplicar el precio de venta de las fotografías.

Al estallar la Guerra Civil Española en julio de 1936, Capa y Taro se trasladaron a España para cubrir los principales acontecimientos de la contienda española. Enviaban sus carretes a París sin identificar (de hecho, aún hoy, es imposible saber la autoría de algunas imágenes de aquellos comienzos). Implicados en la lucha antifascista y con la causa de la República, estuvieron presentes, desde ese lado, en los principales frentes de combate, desde los inicios en el frente de Madrid hasta la retirada final en Cataluña.

Durante la retirada del ejército republicano en la batalla de Brunete, en julio de 1937, Gerda Taro murió al ser arrollada por un tanque republicano. Ese suceso afectó profundamente a la personalidad de Capa. En este tiempo, Capa cubrió también diferentes episodios de la invasión japonesa de China, ya en los prolegómenos de la II Guerra Mundial.

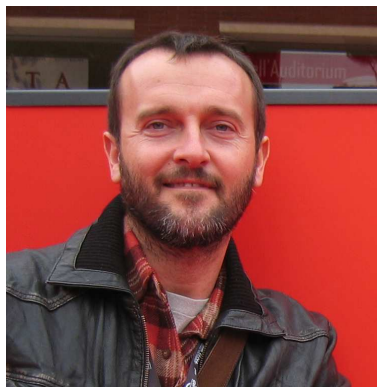
Durante la II Guerra Mundial, estuvo presente en los principales escenarios bélicos de Europa. Así, desde 1941 a 1945, viajó por Italia, Londres, y el Norte de África. Del desembarco aliado en Normandía, el 6 de junio de 1944, el famoso *día-D*, son clásicas sus fotografías tomadas, junto a los soldados que desembarcaban en la playa de Omaha. Plasmó asimismo en imágenes la liberación de París. Con motivo de su trabajo durante este conflicto, fue galardonado por el general Eisenhower con la Medalla de la Libertad.

En 1947 creó, junto con los fotógrafos Henri Cartier-Bresson, George Rodger, Bill Vandivert y David Seymour *Chim*, la agencia Magnum Photos, donde Capa realizó un gran trabajo fotográfico.

'La sombra del iceberg'  
Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

En 1954 fue llamado por la revista 'Life' para reemplazar a otro fotógrafo en Vietnam, durante la Primera Guerra de Indochina. En la madrugada del 25 de mayo, mientras acompañaba a una expedición del ejército francés, pisó una mina y murió. Fue el primer corresponsal americano muerto en esta guerra y terminó así una azarosa vida profesional, guiada por una frase que popularizó: "Si tus fotos no son lo suficientemente buenas es que no estás lo suficientemente cerca".

## 7.-LOS AUTORES



### **Raúl M. Riebenbauer**

Valencia, 1969. Es periodista, escritor y guionista. Comenzó su carrera profesional en la prensa escrita (*Levante-El Mercantil Valenciano, El País, Diario 16*). En sus inicios también tuvo alguna intensa experiencia en el periodismo institucional (fue jefe de prensa de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia). Sin embargo, la mayor parte de su trabajo lo ha desarrollado como guionista en diversos programas culturales y de entrevistas en los dos canales de Televisió Valenciana, Canal 9 y Punt 2.

En 1995 inició la investigación del caso de Heinz Ches, ejecutado a garrote vil en 1974 junto a Salvador Puig Antich. Entre 2002 y 2005 se dedicó de forma exclusiva a la fase final de investigación y escritura del libro *El silencio de Georg/El silencio de Georg* (RBA/La Magrana, 2005).

'La sombra del iceberg'  
Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

## Hugo Doménech Fabregat

Castellón, 1972. Es profesor en la Facultad de Comunicación de la Universidad Jaime I de Castellón, en la que se doctoró con la máxima calificación con la defensa de una tesis titulada 'La fotografía informativa en la prensa generalista. Del fotoperiodismo clásico a la era digital'. Actualmente imparte asignaturas relacionadas con la Fotografía y el Periodismo en la Facultad de Comunicación de la Universitat Jaume I de Castellón.

Licenciado en Ciencias de la Información (Periodismo) por la Universidad Pontificia de Salamanca. Realizó el proyecto final de carrera acerca de los 'Aspectos teóricos y éticos de la manipulación en fotoperiodismo'. Además es Especialista Universitario en Fotografía y Arte por la Universidad Politécnica de Valencia. En el campo profesional ha trabajado como redactor en TVE dentro de los Servicios Informativos de la cadena y en programas deportivos como *Estudio Estadio*, *Liga de Campeones*, etc. También colaboró como redactor en *Diario 16*.



## 8.-LA PRODUCTORA



**DACSA produccions S.L.** trabaja como empresa audiovisual y de gestión cultural desde el año 1992.

Está constituida alrededor de un núcleo de profesionales del sector audiovisual, con amplia experiencia y con el objeto de desarrollar y elaborar proyectos audiovisuales en todos los campos de la creación (cine, televisión, multimedia etc.). Entre otras producciones destacan:



***Esperanza y Sardinias*** de Roberto Romeo. Largometraje en 35 mm. B/N 1996.  
Seleccionada en el Festival de San Sebastián 1996.



***Tabarka*** de Domingo Ródes. Largometraje en 35 mm. 1996.  
Subvencionado por la Generalitat Valenciana. Con la participación de Canal Plus.  
Seleccionada en los festivales de: Montreal, La Habana, Semana de Cine Español de Lorca.  
Festival de Peñíscola **Premio a la mejor película valenciana** entre otros.



C/ Linterna Nº 11, 7 46001 Valencia  
Tel: 619 726 119 Tel/fax: 963 940043

dacsa@dacsaproduccions.com  
www.dacsaproduccions.com

'La sombra del iceberg'  
Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'



**Operación Algeciras**, dirigida por Jesús Mora. Largometraje documental 35mm. 99'. 2004.  
Seleccionada en el Festival Iberoamericano de Huelva.



**Más allá de la Alameda** dirigida por Pau Vergara . 35 mm. 80'.2005.  
Sección Oficial 49 **Seminci** de Valladolid. 21 Festival Internacional de **Setúbal**. 23 Festival Internacional Cinematográfico de **Uruguay**.  
**Premio al mejor documental en la Mostra de Valencia 2005**



**Iberia**, dirigida por Carlos Saura, con la participación de Manolo Sanlúcar, Enrique Morente, Sara Baras, Antonio Canales. 35mm. 80'. 2005.  
**Goya por mejor Fotografía, José Luis López-Linares**  
**Nominación al Goya como mejor Documental. Nominación al Goya como mejor Dirección de Producción**



**Faltas Leves**, dirigida por Manuel Valls y Jaume Bayarri. 35 mm. 2006.  
Con Helio Pedregal, Mabel Ribera, Paulina Gálvez, Cuca Escribano,  
Ximo Solano, Sergio Caballero, Nuria Gago  
**Premi Tirant al Mejor Largometraje, Dirección artística y Montaje.**  
**Sección oficial de la Mostra de Valencia. Sección Panorama Cinespaña. Festival de Brasil.**



**¿Dónde Está?** Tv Movie dirigida por Juan Carlos Claver. Película para la FORTA en Betacam Digital. 90'. 2002.  
Con Juan Diego, Elvira Mínguez, Gloria Muñoz



**Estocolm** Dirigida por Orestes Lara. Betacam Digital 90'. 2004 (tvv-tv3).  
Con Marieta Drozco, Xavi Sola, Pau Roca, Mar Uldemolins  
Festival Europeo de Telefilms Zoom Igualada 2005.



'La sombra del iceberg'

Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'



**El Cruce** Dirigida por Juan Carlos Claver. Alta definición. 90' 2004 (tvv-tv3)

Con Terele Pávez, Lucia Jiménez, Sergio Caballero  
Festival Internacional de Sitges, sección "Audiovisual Català"



**Electrashock** Dirigida por Juan Carlos Claver. Alta definición. 90' 2006 (tvv-tv3)

Con Carmen Elias, Susi Sánchez, Julieta Serrano, Juan Fernández  
Mención especial de la Cruz Roja Monegasca Mejor Actor Juli Mira. Festival de Televisión de Montecarlo.  
Premio del Público a la mejor película Lambda Festival Internacional de Cine Gay y Lésbico de Barcelona.  
Festival de cine de Málaga. Festival de cine Gay, Lésbico, Bisexual y Transgresor de Nueva York. Festival Gay  
y Lésbico de Lisboa. Premio Mejor Película y Mejor Actriz del Festival Internacional Gay y Lésbico de Asturias . Nominado como mejor tv movie por los Premios de  
la Academia. Semana Internacional de Cine Ciudad de México.



**Presuntos Implicados** Dirigida por Enrich Folch.

Con Xavi Mira, Leticia Dolera, William Miller, Pau Dora, Xavi Coromina, Iván Massagué, Jordi Sánchez, Mireia Aixala, Maria Almudever.  
Premio Camaleón de Oro a la mejor Tv Movie del 9º Festival de Islantilla



El documental **La Memoria del Horror**, dirigido por Pau Vergara, 2 capítulos de 55'. Bdigital 2005



**On Brama la Tonyina**, documental dirigido por Pep Milan y Pablo González, 26'. Bdigital 2005

Festival de Islantilla - Cine y Televisión

'La sombra del iceberg'

Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'



Documental *La Sombra del Iceberg*. Raúl M. Riebenbauer y Hugo Doménech. 76' HDV 2007

**Premio a Mejor Documental Iberoamericano DOCSDF 2007.** (México)

**Premio Mejor Documental Social Español DOCUSUR 2007**

**2º Premio. Festival de Cine Documental de Jaén 2008**

III Festival Internacional de Cine de Monterrey 2007 (México). XXVIII Mostra de Cinema Valencia, 29 Festival Internacional del Nuevo Cine Latinoamericano de la Habana. III Edizione Cinema Festa Internazionale di Roma . II Mostra de Documental Universitari Europeu d'Alacant. Cinespaña 2008. Festival de Málaga 2008



*Intrusos en Manasés* Largometraje dirigido por Juan Carlos Claver. 35mm 2008

Con Belén López, Armando del Río, Miguel Ángel Muñoz, Marina Gatell, Juan Fernández.

Sección Oficial Festival de Sitges 2008

*Desde un lugar donde nunca pasa nada.* Documental dirigido por Carles Candela y Gabriel Ochoa. 2008

*Cos Mortal.* Largometraje dirigido por Antoni Sendra y Carles Chiner. 35mm 2008

Con Manuel Valls, Xavo Giménez, Ximo Vidal y Marta Chiner

*Entre Esqueles.* Largometraje dirigido por Adán Martín. 35mm 2008

Con Marisol Membrillo, Álex García, Saida Benzal, Álvaro Báguena, Empar Canet y Jaime Linares.

'La sombra del iceberg'  
Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

## **9. - FICHA TÉCNICA**

DIRECCIÓN	Hugo Doménech Raúl M. Riebenbauer
PRODUCCIÓN EJECUTIVA	Xavier Crespo Juan Carlos Claver
GUIÓN	Hugo Doménech Raúl M. Riebenbauer
DIRECCIÓN DE PRODUCCIÓN	Xavier Crespo
PRODUCCIÓN DELEGADA RTVV	Francisca Ajado
PRODUCCIÓN DELEGADA UJI	Javier Marzal
DIRECCIÓN FOTOGRAFÍA	Robert Arnau
BANDA SONORA	David Alarcón Joan Martínez
MONTAJE	Raúl M. Riebenbauer Moisés Ruiz
OPERADOR DE CÁMARA	Robert Arnau Quim García
SEGUNDO OPERADOR DE CÁMARA	Agustín Rovatti
SONIDO DIRECTO	Diego Climent Adam Brennes
DIRECCIÓN DE ARTE	Daniel Lafuente Joan Montagud

Una producción de DACSA Produccions en COPRODUCCIÓN con RTVV

con la colaboración de Universitat JAUME I de Castelló y el Instituto Valenciano de Cinematografía Ricardo Muñoz Suay



C/ Linterna Nº 11, 7 46001 Valencia  
Tel: 619 726 119 Tel/fax: 963 940043

dacsa@dacsaproduccions.com  
www.dacsaproduccions.com

'La sombra del iceberg'  
Una autopsia de la mítica fotografía de Robert Capa 'El miliciano muerto'

Año de producción 2007

Duración 73"

Formato HDV

Género Documental

Distribuidor Nacional

**Sorolla  
F i l m s**

Plaza del Ayuntamiento, 2-14  
46002 Valencia  
Tel. 96 342 72 10 Fax 96 351 25 97

Ventas Internacionales

Urban Films  
Viriato 2 of 414 28010 Madrid  
Tel 915919099 y 619317072

## 'THE SHADOW OF THE ICEBERG '

An autopsy of the famous photography '*Falling soldier*' of Robert Capa

**SYNOPSIS:** The mythical photojournalist Robert Capa took the photography *Falling soldier* in the beginning of the Spanish Civil war (1936-1939). The picture turned into one of the icons of the XXth century and into a symbol of the warlike tragedy. According to the official version, this photography caught, for the first time in the History, the precise instant of the death in full battle. *The shade of the iceberg* is an investigation documentary film that questions —following the guidelines of an autopsy—, the veracity of this version. This way, across reasonable and reasoned doubts, there appears the possibility that this image was the result of a brilliant screen play.



C/ Linterna Nº 11, 7 46001 Valencia  
Tel: 619 726 119 Tel/fax: 963 940043

dacsa@dacsaproducciones.com  
www.dacsaproducciones.com